



02 de Junio de 2007

IDIOMA >> **ESPAÑOL** ENGLISH FRANÇAIS PORTUGUÊS

MAPA del SITIO CONTACTAR

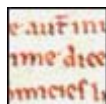
Inicio Quiénes somos

Buscador Avanzado



Inicio » Cultura » Sectores » Actualidad

- Países
- Sectores
- Cara a Cara
- África Tiene la Palabra
- Libros Abiertos
- Biblioteca Virtual
- Fondos
- Actualidad
- Servicios



Literatura

Entrevista a Sidi Seck

Poeta, escritor y editor senegalés, fundador de la editorial Takusan, acaba de publicar la novela "Amina": "Amina es la negación de la vida para reivindicar una cierta dignidad, una afirmación que va más allá de una identidad individual para asumir una cierta condición humana."



Foto cedida por Elisabeth Maldonado

Por Jordi Tomàs (ARDA, LISA)

Ante todo, felicidades por la publicación de Amina, una novela sobre una joven idealista que se debate entre tradición y modernidad en un barrio periférico de Dakar. Cuéntenos algo sobre esta chica, Amina...

Amina es la negación de la vida para reivindicar una cierta dignidad, una afirmación que va más allá de una identidad individual para asumir una cierta condición humana. En palabras más sencillas diré que es la historia de una joven mujer quién quiso conquistar la libertad, la suya propia, para simplemente ser y quién finalmente se da cuenta que todo esto tiene un alto precio que hay que pagar como si la vida no quisiera permitir que seamos felices sin previamente renunciar a la misma felicidad.

¿Para crear a Amina, se ha inspirado en alguna persona en concreto?

Siempre una historia tiene su origen, en este caso diría que me he inspirado en muchos hechos reales pero que han sido muy transformados en el momento de relatar, tenía que hacer un trabajo de ficción.

Creo que algunas escritoras africanas lo han felicitado por saber expresar de forma veraz

Libros Abiertos

El camello del morabito (cuento del Níger)

Malam era uno de los morabitos más conocidos de la región. Tenía conocimientos místicos y numerosos maleantes le debían el éxito.

Leer más





la sensibilidad de Amina...

Ojalá que esto ocurra, quiero decir que tenga la oportunidad de ser leído por escritoras africanas y que pueda tener sus opiniones sobre este trabajo. No obstante, tengo que decir que hay un público de mujeres que realmente le han gustado mi libro.

Senegal es un país fecundo en escritores y escritoras: Ken Bugul, Mariama Ba, Birago Diop, Ousmane Sembène... ¿Con cual de ellos o ellas sintoniza más?

Ken Bugul es una gran amiga mía, me gustan sus novelas, es una de las escritoras del continente al que tengo una gran estima por su estilo y por sus temas. En mi editorial el primero libro que hemos editado ha sido el libro de Mariama Ba, *Une si longue lettre*, que considero la mejor novela de nuestra literatura. Es verdad que el Senegal es un país fecundo en escritores, y creo esto es una suerte que tenemos que valorar y aprovechar. Sintonizo con todos ellos y con los que viven en otros países en cuanto se trata una literatura bien escrita y que ayude la gente a vivir mejor.

¿Cree usted que hay alguna especificidad -sobre todo por lo que respeta a los temas- de los escritores senegaleses actuales que le diferencia respecto a las generaciones de escritores senegaleses anteriores?

La única cosa que quiero decirle es que cada generación tiene sus desafíos, sus luchas y sus ideales. Antes las independencias el tema era luchar para independizarse de la metrópolis y antes que ello, hubo el tema de la negritud que es una afirmación y aceptación de una identidad cultural negroafricana. Ahora hemos conquistado todo esto. La lucha está en otra parte y la más urgente es como salirnos de la pobreza, cómo democratizar nuestro continente, luchar contra la corrupción, erradicar el sida y frenar la inmigración ofreciendo a los jóvenes un futuro que cumpla con sus sueños? Es por eso que creo que es necesario empezar a criticar ciertos valores de nuestras sociedades, unas actitudes que no hacen más que retrocedernos. Mi novela es una crítica social.

Como poeta en lengua castellana tiene una trayectoria corta pero relevante, puesto que con su obra "Las sombras en pos del Tamarindo" obtuvo el "Premio Villa de Martorell" en el año 2000. Díganos, ¿por qué pasó de la poesía a la narrativa?

Antes que todo soy poeta, me defino como poeta antes de ser novelista. Si he pasado a la novela es que he pensado que el tema que se trata aquí necesitaba una cierta manera de ser divulgado y que la prosa fuera la más adecuada. Y como se sabe la poesía se ha reducido y se reduce cada vez más a círculos muy pequeños.

Poeta, escritor y editor. Sin duda alguna a usted coraje no le falta. Lleva pocos años en Barcelona y, además de escribir, ha fundado "Takusan Ediciones", una editorial que publica en castellano y catalán literatura sobre África, aunque también tiene títulos de autores de otros continentes. Háblenos de sus próximos proyectos.

Cómo sabe, todo eso no ha sido fácil y hasta ahora cada día es una lucha tremenda para estar a la altura de mantener una editorial cuyos objetivos son como los nuestros. Nos supone un trabajo tremendo y tenemos pocos fondos, como siempre ocurre, pero tenemos una voluntad que nos sobra y una buena fe en lo que hacemos. Hemos sacado casi diez títulos en menos de dos años y estamos presentes sobre todo el territorio nacional de España. Desde octubre del año pasado sacamos en el mercado un libro cada mes. Mi ambición es de hacer llegar al público español literaturas africanas, del Caribe, de Canadá y Australia (parte aborigen), en todo caso todas traducidas del francés o del inglés, un público que cada vez más se abre a estos tipos de literaturas y culturas.